Kerdsraw, Vizekönig

Vorwort Abkürzungsverzeichnis Personenregister Orts- und Sachregister

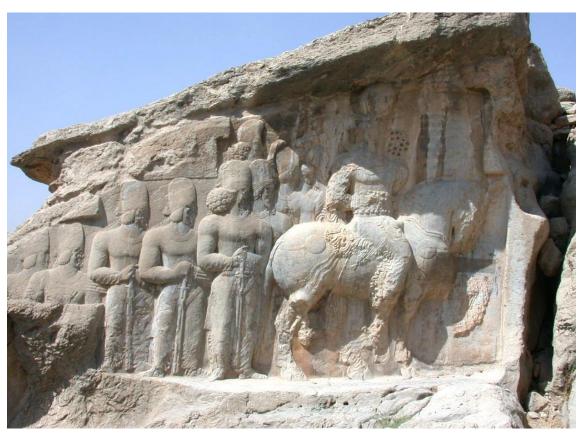
Griechisches Wörterverzeichnis Karte des Sāsānidenreiches

NPi I: Introduction NPi II a: Main part a NPi II b: Main part b NPi III: Conclusion

ŠKZ I: Genealogie ŠKZ II: Hofstaat Pābags ŠKZ III: Hofstaat Ardašīrs I.

ŠKZ IV: Hofstaat Šābuhrs I. ŠKZ V: Frauen

Kerdsraw, Vizekönig [bidexš] [ŠKZ IV 32]



Titelblatt der Prosopographie: Felsrelief von Naqš-i Rajab I: Šābuhr I. und sein Hofstaat. Foto: Prof. J. Wiesehöfer, Kiel

Inhaltsverzeichnis:

I.	Quellen (B)	. 2
	Prosopographie (P) "Kerdsraw, Vizekönig"	
	Bibliographie (L)	
	Tabellenverzeichnis	

Kerdsraw, Vizekönig

I. Quellen (B)

Quellen:

ŠKZ:

mpl 33: kltslwby ZY bthšy = Kerdsraw i bidaxš.

pal 27: krtsrw bythš = Kerdsraw bidaxš.

grl 64: Κιρδιστρω πιτυάξου.

Übers.: mp. und pa. Kerdsraw, den Vizekönig; gr. Kerdsraw, (den) Vizekönig.

II. Prosopographie (P) "Kerdsraw, Vizekönig"

Im erweiterten Hofstaat Šābuhrs I. (239/40 – 270/72) mit 68 Mitgliedern finden sich zwei Vizekönige und ein Sohn des Vizekönigs: zunächst Šābuhr bidexš [ŠKZ IV 10] auf Rang 10, auf ihn folgt Kerdsraw bidexš [ŠKZ IV 32] auf einem weniger herausragenden Rang 32. Den weit abgeschlagenen Rang 53 hat Ardašīr, Sohn des bidexš [ŠKZ IV 53] erhalten; er trägt selbst noch keinen Titel, könnte aber auch der Sohn eines der beiden Vizekönige sein oder vielleicht als junger Nachfolger angesehen werden (\rightarrow Tabelle 1)¹.

Dem hier zu besprechenden Kerdsraw hat Šābuhr I. auf Rang 32 keinen erstrangigen, aber dennoch zufriedenstellenden potokollarischen Rang in der Mitte seines Hofstaates zugewiesen. Dass er wohl kaum ein Mitglied der königlichen Familie sein kann, beweist sein Rang, nicht vor den Angehörigen des Hochadels [ŠKZ IV 13-16], sondern nach ihnen inmitten von hohen Würdenträgern, wie schon E.Khurshudian mit Recht bemerkt hatte²: Dem bidexš Kerdsraw vorangehen ab Rang 11 ein Chiliarch (hazāruft), der Oberbefehlshaber der Reiterei, vier Vertreter der hochadligen Familien, ein framadar, vier Satrapen, ein Burgherr und ein Zeremonienmeister, um die wichtigsten Würdenträger zu nennen, abgesehen von denen, die sich z.B. durch einen Ehrentitel u. a. auszeichneten.

Nach Ph.Huyse³ scheint "der Vollname Kerdsraw (etwa: 'durch seine Taten Ruhm habend'?, o. Ä.) am ehesten auf ein Kompositum mit Vorderglied mp. /kerd/ <altiran. *kṛta- (PPP zu *kṛ- ,machen') und Hinterglied mp. /sraw/ ,Wort <altiran. *sravah-,Ruhm' (vgl. avest. °s*rauuah-*, ved. *śrávas-*, gr. κλέος) zurückgeführt werden zu müssen"4.

Die griechische Version des Namens Kerdsraw fällt durch ein eingeschobenes -τauf: Κιρδιστρω πιτυάξου auf. Ph.Huyse weist auf Parallelfälle in der Šābuhr-Inschrift hin: Bei der Namensgebung der Feuer wurde durch die Hinzusetzung des Wortes

¹ Es ist auch nicht ausgeschlossen, dass dieser Ardašīr, Sohn des Vizekönigs [ŠKZ IV 53], ein Sohn des Vizekönigs Ardašīr [ŠKZ III 8] im Hofstaat des gleichnamigen Großkönigs war. -

Ob das Amt des bidexš schon zur Zeit der frühen Sāsāniden im 3. Jahrhundert n. Chr. in Ērān in den Familien vererbt werden konnte, ist nicht gesichert. - Dagegen weisen einige epigraphischen Denkmäler der Nekropole von Armazi Mcheta in Georgien (1. - 2. Jh. n. Chr.) auf eine Bestattung von pitiaxšen hin. →E.Khurshudian, Die parthischen und sasanidischen Verwaltungsinstitutionen im 3. Jh. v. Chr. - 7. Jh. n. Chr. (1998) 31; →271 mit Anm. 40-41. - Zu den pitiaxši im iberischen Staat →W.Sundermann, Bidaxš. In: Enclr IV,3(1989) 242-244. – F.Schleicher, Iberia Caucasica (2021) 283-

² E.Khurshudian, Die parthischen und sasanidischen Verwaltungsinstitutionen (1998) 41.

³ Ph.Huyse, ŠKZ 2(1999) 164, § 47.8.

⁴ Vgl. M.Back, SSI (1978) 226, Nr. 188. – Ph.Gignoux, Rez. zu M.Back [Die sassanidischen Staatsinschriften (SSI). Leiden, Téhéran 1978. (Acta Iranica.18.)]. In: Studia Iranica 13(1984) 268-273; hier 271. - id., Noms propres sassanides en moyen-perse épigraphique. Wien (1986) 104, Nr. 490: « dont la réputation est faite, renommé » oder « qui (a) la réputation de (hauts) faits »).

Kerdsraw, Vizekönig

Husraw vor den Namen des Geehrten aus "phonotaktischen Regeln des Griechischen ein epenthetisches -τ- in das Wort Husraw eingeschoben" \rightarrow mpl: ādur 1 Husraw-Ādur-Anāhīd..., grl: πυρεῖον εν Χοστρωαδουρ-αναιδ καλούμενον.

Kerdraws Titel $bidexš^6$ ist iranischen Ursprungs und in verschiedenen Sprachen des 3. Jahrhunderts n.Chr. nachweisbar: In der Šābuhr-Inschrift: mp. $bt\dot{h}$ šy, pa. $byt\dot{h}$ š, griech. βίδιξ und πιτάξης. – In der Pāikūlī-Inschrift: mp. <math>bthšy; pa. bythš. Außerdem ist der Titel in den unterschiedlichsten Nebenüberlieferungen belegt: Im Griechischen, Aramäischen, Lateinischen, Armenischen, Georgischen und Syrischen.

Was die Etymologie des Titels betrifft, so verweist Ph.Huyse ferner auf die Ausführungen von J.Gippert, die "ausführlichst und kompetent" vorgestellt sind. Seine inzwischen weitgehend akzeptierte Etymologie leitet sich ab "aus altiranisch *dvitīya-xšaya- und bezeichnet einen sehr hohen Würdenträger in seiner Funktion als "Zweiter nach dem König"⁸.

Die Tatsache, dass Šābuhr I. zwei Vizekönige während seiner Regierungszeit ernannt hatte, erlaubt keine sicheren Schlussfolgerungen, ob sie entweder nacheinander oder gleichzeitig als Vizekönige tätig waren. Außerdem sollte auch keine voreilige Wertung der beiden Vizekönige vorgenommen werden: Wegen fehlender Hinweise war eher die adlige Abstammung das entscheidende Kriterium für ihre Stellung am Königshof.

III. Bibliographie (L)

Quellen:

ŠKZ:

M.Back, Die sassanidischen Staatsinschriften (SSI). Leiden, Téhéran 1978. (Acta Iranica.18.) – **Ph.Huyse**, Die dreisprachige Inschrift Šābuhrs I. an der Ka'ba-i Zardušt (ŠKZ). Bd 1-2. London 1999.(Corpus Inscriptionum Iranicarum. P. III, 1,1, 1-2.)

Name:

Ph.Gignoux, Glossaire des inscriptions pehlevies et parthes. London (1972) 25b; 55b.(Corpus Inscriptionum Iranicarum. Supplementary Series.I.) – **M.Back**, Die sassanidischen Staatsinschriften (SSI). Leiden, Téhéran (1978) 226, Nr. (188).(Acta Iranica.18.) – **Ph.Gignoux**, Noms propres sassanides en moyen-perse épigraphique. Wien (1986) 104, Nr. 490.(Iranisches Personennamenbuch.II,2.) – **Ph.Huyse**, Die dreisprachige Inschrift Šābuhrs I. an der Ka'ba-i Zardušt (ŠKZ). Bd 2. London (1999) 164, § 47.8. (Corpus Inscriptionum Iranicarum. P. III, 1,1,2.) – **R.Schmitt**, Personennamen in parthischen epigraphischen Quellen. Wien (2016) 116, Nr. 244: Vizekönig unter Šābuhr I. (= gr. Κιρδιστρω πιτυάξ(ης).(Iranisches Personennamenbuch.II,5.)(Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. KI.881.)(Iranische Onomastik.15.)

Titel:

W.Sundermann, Bidaxš. In: Encyclopaedia Iranica IV,3(1989) 242-244. – **J.Gippert,** Iranica Armeno-Iberica. Studien zu den iranischen Lehnwörtern im Armenischen und Georgischen. Bd 1-2. Wien 1993; hier Bd 1(1993) 206-216; insbes.: 212-216. (Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Kl. 606.)(Veröffentlichungen der Kommission für Iranistik.26.) –

-

⁵ Ph.Huyse, ŠKZ 2(1999) 104, § 33.2: Anm. 170.

⁶ Als einziger namentlich erwähnter *bidexš* unter Ardašīr I. dürfte er in dessen Regierungszeit als "zweiter nach dem König" sein Amt verwaltet haben.

⁷ Zu weiteren Beispielen der Nebenüberlieferung →W.Sundermann, Bidaxš. In: EncIr IV,3(1989) 242-244. – Ph.Huyse, ŠKZ 2(1999) 133. – Zu den *pitiaxši* im iberischen Staat →W.Sundermann, Bidaxš. In: EncIr IV,3(1989) 242-244. – F.Schleicher, Iberia Caucasica (2021) 283-292.

⁸ J.Gippert, Iranica Armeno-Iberica. Studien zu den iranischen Lehnwörtern im Armenischen und Georgischen 1(1993) 212-216. – →W.Sundermann, Bidaxš. In: EncIr IV,3(1989) 242-244. – Ph.Huyse, ŠKZ 2(1999) 132-133 →umfangreiche Literatur 132 Anm. 220.

Kerdsraw, Vizekönig

E.Khurshudian, Die parthischen und sasanidischen Verwaltungsinstitutionen. Nach den literarischen und epigraphischen Quellen, 3. Jh. v. Chr. – 7. Jh. n.Chr. Jerewan (1998) 40-41. – **Ph.Huyse**, Die dreisprachige Inschrift Šābuhrs I. an der Ka'ba-i Zardušt (ŠKZ). Band 2. London (1999) 164: § 47.8

Personenlisten im Hofstaat König Pābags, Ardašīrs I. und Šābuhrs I.

Z 1] Z 2] Z 3] Z 4] Z 1] Z 3] Z 3] Z 4] Z 5] Z 6] Z 7] Z 8] Z 9] Z 10] Z 11]	Puhrag, Sohn des Mardēn *Zīg, Zeremonienmeister Šābuhr, Sohn des Wēzān Šābuhr, Sohn des Mihrōzān Gēlmān aus Dēmāwend [nur für pal und grl belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?] Dirām, Waffenmeister	[ŠKZ II 5] [ŠKZ II 6] [ŠKZ II 7] [ŠKZ II 8] [ŠKZ III 16] [ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21] [ŠKZ III 21]
Z 2	*Zīg, Zeremonienmeister Šābuhr, Sohn des Wēzān Šābuhr, Sohn des Mihrōzān Gēlmān aus Dēmāwend [nur für pal und grl belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ II 6] [ŠKZ II 7] [ŠKZ II 8] [ŠKZ III 16] [ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21] [ŠKZ III 21]
Z 3] Z 4] Z 1] Z 1] Z 2] Z 3] Z 4] Z 5] Z 6] Z 7] Z 8] Z 9] Z 10]	Šābuhr, Sohn des Wēzān Šābuhr, Sohn des Mihrōzān Gēlmān aus Dēmāwend [nur für pal und grl belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ II 7] [ŠKZ II 8] [ŠKZ III 16] [ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21]
Z III 4] Z III 1] Z III 2] Z III 3] Z III 5] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9]	Šābuhr, Sohn des Mihrōzān Gēlmān aus Dēmāwend [nur für pal und grl belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ II 8] [ŠKZ III 16] [ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21]
Z III 1] Z III 2] Z III 3] Z III 4] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	Gēlmān aus Dēmāwend [nur für pal und grl belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 16] [ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21]
Z III 2] Z III 3] Z III 4] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21]
Z III 2] Z III 3] Z III 4] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21]
Z III 2] Z III 3] Z III 4] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	belegt] Raxš, Heerführer *Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 17] [ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21]
Z III 3] Z III 4] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9]	*Mard, Hauptschreiber Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 18] [ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21] [ŠKZ III 22]
Z III 4] Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9]	Pābag, Zeremonienmeister Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 19] [ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21] [ŠKZ III 22]
Z III 5] Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	Pā(k)čihr, Sohn des Wisfarr Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwāst, Sohn des Barēsag *Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 20] [ŠKZ III 21] [ŠKZ III 22]
Z III 6] Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	Wifr, Sohn des Farrag Mihrxwäst, Sohn des Barēsag *Hömfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 21]
Z III 7] Z III 8] Z III 9] Z III 10]	Mihrxwäst, Sohn des Barësag *Hömfräd, Führer der Unsterblichen [sic?]	[ŠKZ III 22]
Z III 8] Z III 9] Z III 10]	*Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	
Z III 8] Z III 9] Z III 10]	*Hōmfrād, Führer der Unsterblichen [sic?]	
Z III 9] Z III 10]	· ·	[ŠKZ III 23]
Z III 10]	<u>Dirām, Waffenmeister</u>	-
-		[ŠKZ III 24]
' III 11]	<u>Čihrag, Richter</u>	[ŠKZ III 25]
	*Wardān, Stallmeister	[ŠKZ III 26]
Z III 12]	Mihrag, Sohn des Tōsar	[ŠKZ III 27]
Z III 13]	Zīg, Sohn des Zabr	[ŠKZ III 28]
' III 14]	Sagbus, Jagdmeister	[ŠKZ III 29]
' III 15]	*Hudug, Hofmeister	[ŠKZ III 30]
	Jahēn, Mundschenk	[ŠKZ III 31]
·		
Z IV 1]	Yaza[d]bed, Ratgeber der Königinnen	[ŠKZ IV 35]
Z IV 2]	Pābag, Schwerthalter	[ŠKZ IV 36]
Z IV 3]	Narseh, Satrap von Rind	[ŠKZ IV 37]
Z IV 4]	Tiyānag, Satrap von Hamadān	[ŠKZ IV 38]
Z IV 5]	Wardbed, Chef der Dienerschaft	[ŠKZ IV 39]
Z IV 6]	Jōymard, Sohn des Rastag	[ŠKZ IV 40]
Z IV 7]	Ardašīr, Sohn des *Wifr	[ŠKZ IV 41]
Z IV 8]	Abursām, Sohn des Šābuhr, des Befehlshabers der Palastwache	[ŠKZ IV 42]
Z IV 9]	Narseh, Sohn des Barrag	[ŠKZ IV 43]
Z IV 10]	<u>Šābuhr, Sohn des Narseh</u>	[ŠKZ IV 44]
Z IV 11]	Narseh, Hofmeister	[ŠKZ IV 45]
Z IV 12]	Hormezd, Hauptschreiber, Sohn des Hauptschreibers Hormezd	[ŠKZ IV 46]
Z IV 13]	Nādug, Kerkermeister	[ŠKZ IV 47]
_	Pābag, Torwächter	[ŠKZ IV 48]
	Z IV 1] Z IV 2] Z IV 3] Z IV 3] Z IV 5] Z IV 6] Z IV 8] Z IV 9] Z IV 9] Z IV 10] Z IV 11]	*Hudug, Hofmeister Jahēn, Mundschenk Z IV 1] Yaza[d]bed, Ratgeber der Königinnen Pābag, Schwerthalter Narseh, Satrap von Rind Z IV 3] Narseh, Satrap von Hamadān V IV 4] Tiyānag, Satrap von Hamadān V IV 5] Wardbed, Chef der Dienerschaft V IV 6] Jōymard, Sohn des Rastag Z IV 7] Ardašīr, Sohn des *Wifr Z IV 8] Abursām, Sohn des Šābuhr, des Befehlshabers der Palastwache V IV 9] Narseh, Sohn des Barrag V IV 10] Šābuhr, Sohn des Narseh V IV 11] Narseh, Hofmeister V IV 12] Hormezd, Hauptschreiber, Sohn des Hauptschreibers Hormezd V IV 13] Nādug, Kerkermeister

Kerdsraw, Vizekönig

Personen im Hofstaat Šābuhrs I. (68)			
Narseh, Herr von Andēgān	[ŠKZ IV 15]	*Pāsfal ī *Pāsfalgān	[ŠKZ IV 49]
Ardašīr (aus dem Hause) Kārin	[ŠKZ IV 16]	*Ēwaxš (?), Sohn des dizbed (Burgherrn) ⁹	[ŠKZ IV 50]
Wohnām, Oberverwalter	[ŠKZ IV 17]	Kerdīr, hērbed (Priester)	[ŠKZ IV 51]
Frīg, Satrap von Weh-Andiyōk-Šābuhr	[ŠKZ IV 18]	Rastag, Satrap von Weh-Ardašīr	[ŠKZ IV 52]
*Sridōy (mit dem Beinamen) ,Šāhmust'	[ŠKZ IV 19]	Ardašīr, Sohn des Vizekönigs	[ŠKZ IV 53]
Ardašīr (mit dem Beinamen) "Ardašīr-Šnōm" ("Ardašīrs Zufriedenheit")	[ŠKZ IV 20]	Mihrxwāst, Schatzmeister	[ŠKZ IV 54]
Pā(k)čihr ,Tahm-Šābuhr'	[ŠKZ IV 21]	<u>Šābuhr, Oberverwalter</u>	[ŠKZ IV 55]
Ardašīr, Satrap von *Gō(y)mān	[ŠKZ IV 22]	Aštād, Schreiber von Verträgen aus Ray ¹⁰	[ŠKZ IV 56]
<u>Čašmag (mit dem Beinamen)</u> ,Nēw-Šābuhr' (,Gut ist Šābuhr')	[ŠKZ IV 23]	Sāsān, Eunuch, Sohn des Sāsān	[ŠKZ IV 57]
Wohnām (mit dem Beinamen) ,Šābuhr- Šnōm' (,Šābuhrs Zufriedenheit')	[ŠKZ IV 24]	Wīrōy, Marktaufseher	[ŠKZ IV 58]
Tirmihr, Burgherr von Šahrkerd	[ŠKZ IV 25]	Ardašīr, Satrap von Nīrīz	[ŠKZ IV 59]
Zīg, Zeremonienmeister	[ŠKZ IV 26]	Baydād, Sohn des *Wardbed	[ŠKZ IV 60]
Ardawān aus Dēmāwend	[ŠKZ IV 27]	Kerdīr, Sohn des Ardawān	[ŠKZ IV 61]
Gundifarr, Sohn des *Ēwag (?)	[ŠKZ IV 28]	Zurwāndād, Sohn des Bandag	[ŠKZ IV 62]
Pābīg (?) (mit dem Beinamen) "Pērōz-Šābuhr' ("Siegreich ist Šābuhr'), Sohn des Šanbid ¹¹	[ŠKZ IV 29]	Winnār, Sohn des Sāsān	[ŠKZ IV 63]
Razmjōy und *Pābič (?) mit dem Beinamen "Pērōz-Šābuhr'	[ŠKZ IV 30]	*Mānzag, Eunuch ¹²	[ŠKZ IV 64]
*Wārzan, Satrap von Gay	[ŠKZ IV 31]	Sāsān, Richter	[ŠKZ IV 65]
Kerdsraw, Vizekönig	[ŠKZ IV 32]	*Wardān, Sohn des *Nāšbed (?)	[ŠKZ IV 66]
Pābag, Sohn des Wisfarr	[ŠKZ IV 33]	*Gulag, Herr der Wildschweine	[ŠKZ IV 67]
Wala(x)š, Sohn des Selūk	[ŠKZ IV 34]	Hormezd, Schreiber, Sohn des Schreibers Šilag ¹³	[ŠKZ IV 68]

Tabelle 1: Personenlisten der Šābuhr-Inschrift.¹⁴

IV. Tabellenverzeichnis

Tabelle 1: Personenlisten der Šābuhr-Inschrift......5

© Dr. Ursula Weber - 16.11.2024

⁹ Nicht gesicherte Lesungen der Namen sind durch einen Asteriskos vor dem Namen gekennzeichnet →Ph.Huyse, ŠKZ I(1999) 61, § 49: *Ēwaxš (?), den Sohn des dizbed (Burgherrn) = mpl; Abdaxš (?), Sohn des dizbed (Burgherrn) = pal.; *Abdaxš [sic?; corr. ed.], (den Sohn) des dizbed (Burgherrn) = grl. ¹⁰ Unterschiedliche Ansetzung des Namens →Ph.Huyse, ŠKZ I(1999) 62, § 50: Aštād, Schreiber von Verträgen aus Ray = mpl; Arštād (aus dem Hause) Mihrān, Briefeschreiber = pal; Aštād (aus dem Hause Mihrān, Schreiber = grl.

¹¹ Nicht gesicherte Lesung →Ph.Huyse, ŠKZ I(1999) 59, § 47: Pābīg (?) (mit dem Beinamen) ,Pērōz-Šābuhr' (,Siegreich ist Šābuhr'), Sohn des Šanbid = mpl. – Razmjōy [neue Person: nur in pal und grl = ŠKZ IV 30] und *Pābič(?) (mit dem Beinamen) ,Pērōz-Šābuhr' (,Siegreich ist Šābuhr'), die Söhne (?) des Šanbid = pal. – Razmjōy und *Pābič [sic?], (genannt) Pērōz-Šābuhr (,Siegreich ist Šābuhr'), (die Söhne) des Šanbid = grl.

¹² Diese Person kommt nur in der parthischen und griechischen Version vor.

¹³ Diese Person gehört nicht zum Hofstaat Šābuhrs I. Sie war verantwortlich für die parthische Version der Inschrift und gibt dies zur Kenntnis. Die Schreiber der mittelpersischen und griechischen Versionen bleiben unbekannt.

Nach H.Humbach/P.O.Skjærvø, NPi 3.1(1983) §§ 16; 32; 33-62; 92-93. – C.G.Cereti/G.Terribili, The Middle Persian and Parthian Inscriptions on the Paikuli Tower. New Blocks and Preliminary Studies. In: Iranica Antiqua 49(2014) 347-412 (Neue Inschriftenfunde hier in grüner Schrift ergänzt). – iidem, Epigraphic Findings at Paikuli (2018-2019). A Preliminary Study. In: Vicino Oriente XXVI(2022) 59; 62; 69 (Neufunde hier in blauer Schrift kenntlich gemacht).